

## Hizmet Tanımı

### IBM Hybrid Data Management Platform (Monthly Subscription) (IBM Hibrit Veri Yönetimi Platformu (Aylık Abonelik))

Bu Hizmet Tanımında, Bulut Hizmeti açıklanır. Müşterinin siparişine ilişkin fiyatlandırma ve ek ayrıntıları geçerli sipariş belgelerinde sağlanır.

#### 1. Bulut Hizmeti

IBM Hybrid Data Management Platform olanağı, aşağıda belirtilen oranlar ve koşullar uyarınca, abonelik dönemi boyunca belirtilen lisanslı şirket içinde barındırılan ve IBM Cloud Hizmeti ile paket haline getirilmiş olanaklara tahsis edilebilecek ve bunların kullanımına uygulanabilecek FlexPoint yetkilerinin Müşteri tarafından bir aylık abonelik esasına uygun olarak satın alınmasına imkan tanır.

#### 1.1 Olanaklar

Müşteri, aşağıda belirtilen mevcut olanaklar arasından seçim yapabilir.

##### 1.1.1 Paket Haline Getirilmiş Olanaklar

Bulut Hizmeti, aşağıda belirtilmiş olan Paket Haline Getirilmiş Olanaklardan (hem Paket Haline Getirilmiş Lisanslı Olanaklar hem de Paket Haline Getirilmiş Bulut Hizmeti Olanakları) oluşan, çok sayıda ürünü kapsayan bir abonelik olanağıdır. Müşteri, anılan Paket Haline Getirilmiş Olanakları bu Bulut Hizmeti için geçerli olan İşlem Belgesinde yer alan yetki sınırları dahilinde ve bu Hizmet Tanımında belirtilen şekilde kurma ve kullanma yetkisine sahiptir. Müşterinin Paket Haline Getirilmiş Olanakları çok sayıda ürünü kapsayan paketten ayrı olarak devretme veya yeniden pazarlamaya yetkisi yoktur. Her Paket Haline Getirilmiş Olanak, geçerli olduğu şekilde ilgili lisans koşullarıyla ya da Bulut Hizmeti koşullarıyla birlikte teslim edilebilir ve bunlara tabidir ve bu koşullar, Müşterinin anılan Paket Haline Getirilmiş Olanakları kullanımı için geçerlidir. Çelişki durumunda, bu Hizmet Tanımı belgesinin koşulları Paket Haline Getirilmiş Olanakların koşullarından öncelikli olarak uygulanır. Müşteri, bu Bulut Hizmeti aboneliğini kullanma hakkının sona erdirilmesi ya da süresinin dolması durumunda, Paket Haline Getirilmiş Olanakların kullanımına son vermelidir ve Paket Haline Getirilmiş Lisanslı Olanakların söz konusu olması durumunda, Paket Haline Getirilmiş Olanakların tüm kopyalarını derhal imha etmeli ya da bunları olanağı edinmiş olduğu tarafa derhal iade etmelidir. Müşteri, Paket Haline Getirilmiş Olanakları karşidan yüklemiş olduğu durumlarda, Paket Haline Getirilmiş Olanakları edinmiş olduğu tarafla iletişim kurmalıdır. Müşteri, Paket Haline Getirilmiş Olanakları yukarıda belirtilmiş olan sınırları aşacak herhangi bir amaçla kullanmak istiyorsa, geçerli olduğu şekilde uygun lisansı ya da bulut hizmeti aboneliğini edinmek için bir IBM Satış Temsilcisiyle ya da bu Bulut Hizmetini edinmiş olduğu tarafla iletişim kurmalıdır.

Bu abonelik olanağına dahil olan Paket Haline Getirilmiş Olanaklar aşağıdakilerden oluşur:

##### **Paket Haline Getirilmiş Lisanslı Olanaklar:**

- IBM Db2 Advanced Enterprise Server Edition
- IBM Db2 Warehouse
- IBM Db2 Big SQL
- IBM Db2 Event Store

##### **Paket Haline Getirilmiş Bulut Hizmeti Olanakları:**

- IBM Db2 Hosted – Hybrid Flex Plan
- IBM Db2 on Cloud – Hybrid Flex Plan
- IBM Db2 on Cloud – Hybrid Flex for AWS Plan
- IBM Db2 Warehouse on Cloud – Hybrid Flex Performance Plan
- IBM Db2 Warehouse on Cloud – Hybrid Flex Plan
- IBM Db2 Warehouse on Cloud – Hybrid Flex Performance for AWS Plan
- IBM Db2 Warehouse on Cloud – Hybrid Flex for AWS Plan

### 1.1.2 Paket Haline Getirilmiş Olanaklar için FlexPoint Gereksinimleri

Aşağıdaki Paket Haline Getirilmiş Olanak yetki oranı tabloları, her Paket Haline Getirilmiş Olanak için yetkili kullanımı için gerekli olan FlexPoint yetkilerinin sayısını belirtmektedir. Müşteri, her aylık abonelik süresi için seçeceği bir devreye alma kombinasyonu içerisinde FlexPoint yetkilerini Paket Haline Getirilmiş Olanaklara tahsis edebilir ve Müşterinin FlexPoint'leri tüm Paket Haline Getirilmiş Olanakların kullanımına tahsisinin toplamının aşağıdaki tablolarda belirtilen orana (en yakın FlexPoint tam sayısına yuvarlanmış olarak) uygun olarak Müşterinin bu Bulut Hizmeti için edinilmiş toplam FlexPoint yetkisi miktarını aşmaması kaydıyla, FlexPoint'lerin Paket Haline Getirilmiş Olanaklar arasındaki tahsisatını değiştirmeyi tercih edebilir. Aşağıdaki oran tablolarında bahsi geçen Paket Haline Getirilmiş Olanaklar için ilgili ölçüm birimleri (örneğin, Sanal İşlemci Çekirdeği ya da VPC), bu Hizmet Tanımının takip eden bölümlerinde aksi ifade edilmediği sürece, ilgili Lisans Bilgisi belgelerinde ya da Hizmet Tanımı belgelerinde açıklanmıştır.

### 1.1.3 Yetki Oranı Tabloları

#### a. Paket Haline Getirilmiş Lisanslı Olanak bazında Sanal İşlemci Çekirdeği için FlexPoint gereksinimleri

Aşağıda belirtilen her Paket Haline Getirilmiş Olanak için Sanal İşlemci Çekirdeği başına aylık izin verilen azami kullanım düzeyine kadar kullanımı, bu Bulut Hizmeti aboneliği için belirtilen sayıda FlexPoint yetkisi gerektirir:

Olanak	Sanal İşlemci Çekirdeği Başına Aylık FlexPoint
IBM Db2 Advanced Enterprise Server Edition	650
IBM Db2 Warehouse	250
IBM Db2 Big SQL	417
IBM Db2 Event Store	250

#### b. Paket Haline Getirilmiş Bulut Hizmeti Olanakları bazında Sanal İşlemci Çekirdeği (VPC), Bellek (RAM) ve Depolama (GB) için FlexPoint gereksinimleri

Aşağıda belirtilen her Paket Haline Getirilmiş Olanak için Eşgörünüm, Sanal İşlemci Çekirdeği, GB RAM ve GB depolama başına aylık izin verilen azami kullanım düzeyine kadar kullanımı, bu Bulut Hizmeti aboneliği için belirtilen sayıda FlexPoint yetkisi gerektirir:

Olanak	Temel Eşgörünüm Başına Aylık FlexPoint	Sanal İşlemci Çekirdeği Başına Aylık FlexPoint	GB RAM Başına Aylık FlexPoint	GB Depolama Başına Aylık FlexPoint	GB Ek Yedekleme Başına Aylık FlexPoint	GB Veri Aktarımı Başına Aylık FlexPoint
IBM Db2 Hosted Hybrid Flex Plan (IBM Db2 Barındırılan Hibrit Esnek Planı)	Geçerli Değil	125	25	1.1	Geçerli Değil	Geçerli Değil
IBM Db2 on Cloud Hybrid Flex Plan (Bulut Üzerinde IBM Db2 Hibrit Esnek Planı)	189	Geçerli Değil	13	1.0	Geçerli Değil	Geçerli Değil
IBM Db2 on Cloud Hybrid Flex for AWS Plan (AWS için Bulut Üzerinde IBM Db2 Hibrit Esnek Planı)	Geçerli Değil	650	Geçerli Değil	1.0	Geçerli Değil	1.0
IBM Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex Performance Plan (Bulut Üzerinde IBM Db2 Veri Ambarı Hibrit Esnek Performans Planı)	5661	79	Geçerli Değil	0.62	Geçerli Değil	Geçerli Değil
IBM Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex Plan (Bulut Üzerinde IBM Db2 Veri Ambarı Hibrit Esnek Planı)	1541	67.5	Geçerli Değil	0.35	Geçerli Değil	Geçerli Değil

Olanak	Temel Eşgörünüm Başına Aylık FlexPoint	Sanal İşlemci Çekirdeği Başına Aylık FlexPoint	GB RAM Başına Aylık FlexPoint	GB Depolama Başına Aylık FlexPoint	GB Ek Yedekleme Başına FlexPoint	GB Veri Aktarımı Başına FlexPoint
IBM Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex Performance for AWS Plan (AWS için Bulut Üzerinde IBM Db2 Veri Ambarı Hibrit Esnek Performans Planı)	9200	143.33	Geçerli Değil	0.85	0.07	0.09
IBM Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex for AWS Plan (AWS için Bulut Üzerinde IBM Db2 Veri Ambarı Hibrit Esnek Planı)	2360	121.43	Geçerli Değil	0.50	0.07	0.09

c. **Ek Koşullar:**

- **Db2 Hosted Hybrid Flex Plan (Db2 Barındırılan Hibrit Esnek Planı)**  
Ek işlemci çekirdekleri, RAM gigabaytları ve depolama kaynakları her sanal sunucu için bağımsız olarak satın alınır ve uygulanır.
- **Db2 on Cloud Hybrid Flex Plan (Bulut Üzerinde Db2 Hibrit Esnek Planı)**  
Devreye alınan ek işlemci çekirdekleri, RAM gigabaytları ve depolama kaynakları temel eşgörünümünden ayrı olarak ücretlendirilir. Müşteri, yukarıdaki tablo uyarınca satın alınan her 4 GB RAM için 1 adet ek işlemci çekirdeği alır.
- **Db2 on Cloud Hybrid Flex for AWS Plan (AWS İçin Bulut Üzerinde Db2 Hibrit Esnek Planı)**  
Ek işlemci çekirdekleri, RAM gigabaytları ve depolama kaynakları her sanal sunucu için bağımsız olarak satın alınır ve uygulanır. Müşteri, yukarıdaki tablo uyarınca satın alınan her 1 işlemci çekirdeği için 7.625 GB RAM alır.
- **Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex Performance Plan (Bulut Üzerinde Db2 Veri Ambarı Hibrit Esnek Performans Planı)**  
Devreye alınan ek işlemci çekirdekleri, RAM gigabaytları ve depolama kaynakları temel eşgörünümünden ayrı olarak ücretlendirilir. Ek işlemci çekirdekleri, 24 adet Sanal İşlemci Çekirdeğinin katları biçiminde eklenebilir. Müşteri, yukarıdaki tablo uyarınca satın alınan her 24 Sanal İşlemci Çekirdeği için 432 GB RAM alır. Ek depolama, 2.400 GB'nin katları biçiminde eklenebilir.
- **Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex Plan (Bulut Üzerinde Db2 Veri Ambarı Hibrit Esnek Planı)**  
Devreye alınan ek işlemci çekirdekleri, RAM gigabaytları ve depolama kaynakları temel eşgörünümünden ayrı olarak ücretlendirilir. Ek işlemci çekirdekleri, 16 adet Sanal İşlemci Çekirdeğinin katları biçiminde eklenebilir. Müşteri, yukarıdaki tablo uyarınca satın alınan her 16 Sanal İşlemci Çekirdeği için 186 GB RAM alır. Ek depolama, 960 GB'nin katları biçiminde eklenebilir.
- **Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex Performance for AWS Plan (AWS İçin Bulut Üzerinde Db2 Veri Ambarı Hibrit Esnek Performans Planı)**  
Devreye alınan ek işlemci çekirdekleri, RAM gigabaytları, depolama, yedekleme ve veri aktarımı kaynakları temel eşgörünümünden ayrı olarak ücretlendirilir. Ek işlemci çekirdekleri, 24 adet Sanal İşlemci Çekirdeğinin katları biçiminde eklenebilir. Müşteri, yukarıdaki tablo uyarınca satın alınan her 24 Sanal İşlemci Çekirdeği için 432 GB RAM alır. Ek depolama, 2.400 GB'nin katları biçiminde eklenebilir. Ek yedeklemeler ve veri aktarımı, 10 GB'nin katları biçiminde ücretlendirilir.
- **Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex for AWS Plan (AWS İçin Bulut Üzerinde Db2 Veri Ambarı Hibrit Esnek Planı)**  
Devreye alınan ek işlemci çekirdekleri, RAM gigabaytları, depolama, yedekleme ve veri aktarımı kaynakları temel eşgörünümünden ayrı olarak ücretlendirilir. Ek işlemci çekirdekleri, 14

adet Sanal İşlemci Çekirdeğinin katları biçiminde eklenebilir. Müşteri, yukarıdaki tablo uyarınca satın alınan her 14 Sanal İşlemci Çekirdeği için 196 GB RAM alır. Ek depolama, 960 GB'nin katları biçiminde eklenebilir. Ek yedeklemeler ve veri aktarımı, 10 GB'nin katları biçiminde ücretlendirilir.

Gigabayt, 2 üssü 30 veri baytı şeklinde tanımlanır (1.073.741.824 bayt).

## 2. Veri İşleme ve Veri Koruma Sayfaları

Her bir Paketlenmiş Bulut Hizmeti Olanığı için Veri İşleme Ek Sözleşmesi (DPA) ve geçerli Veri İşleme ve Veri Koruma Veri Sayfası/Sayfaları ile ilgili koşullar, her olanağın geçerli Hizmet Tanımında açıklanır.

## 3. Hizmet Seviyeleri ve Teknik Destek

### 3.1 Hizmet Seviyesi Sözleşmesi

Her bir Paketlenmiş Bulut Hizmeti Olanığı için Hizmet Seviyesi Sözleşmesi, her olanağın geçerli Hizmet Tanımında açıklanır.

### 3.2 Teknik Destek

Destek iletişim bilgileri, önem dereceleri, desteğin sağlanacağı saatler, müdahale süreleri ve diğer destek bilgileri ile süreçleri dahil olmak üzere her Paketlenmiş Bulut Hizmetine ilişkin teknik destek, <https://www.ibm.com/support/home/pages/support-guide/> adresinde yer alan IBM destek kılavuzunda Bulut Hizmeti seçilerek bulunabilir.

## 4. Ücretler

### 4.1 Ücret Ölçüleri

Bulut Hizmeti için ücret ölçüsü/ölçüleri, İşlem Belgesinde belirtilir.

Bu Bulut Hizmeti için aşağıda belirtilen ücret ölçüleri geçerlidir:

- FlexPoint, belirtilen paketlenmiş IBM olanaklarına ilişkin Müşterinin yetkili kullanımı için gereken ortak bir değer birimidir.

## 5. Ek Koşullar

1 Ocak 2019 tarihinden önce imzalanmış olan Bulut Hizmeti Sözleşmeleri (ya da eşdeğer çerçeve bulut sözleşmeleri) için <https://www.ibm.com/acs> adresinde yer alan koşullar geçerlidir.

### 5.1 Abonelik FlexPoint'leri İçin Ek Hüküm ve Koşullar

- FlexPoint'ler, bu Bulut Hizmeti aboneliği olanağı için esnek faturalandırma seçenekleri ile bir aylık abonelik ücreti karşılığında satılmaktadır.
- Bu Hibrit Veri Yönetimi Platformu aboneliği olanağı için en az 250 adet FlexPoint satın alınmalıdır.
- Kullanılmayan herhangi bir FlexPoint, her ayın sonunda tüketilmiş olarak kabul edilir.
- Eski adıyla "IBM Hybrid Data Management Platform" (IBM Hibrit Veri Yönetimi Platformu) olarak anılan ayrı kalıcı lisans paketi olanağının adı "IBM Hybrid Data Management Platform On Premise" (Şirket İçi IBM Hibrit Veri Yönetimi Platformu) ("HDMP On Premise") olarak değiştirilmiştir. Bu IBM Hybrid Data Management Platform abonelik paketi olanağı ile HDMP On Premise lisans paketi olanağı, birbirinden ayrı olanaklardır. Bu IBM Hybrid Data Management Platform olanağı için satın alınan FlexPoint'ler, HDMP On Premise olanağı ya da HDMP On Premise olanağının içerdiği olanaklar veya diğer herhangi bir IBM yazılımı veya Bulut Hizmeti olanağı ile değiştirilemez ya da bahsi geçen olanaklar için kullanılamaz veya bu olanaklara uygulanamaz. HDMP On Premise lisans paketi olanağı için satın alınan FlexPoint'ler, bu IBM Hybrid Data Management Platform aboneliği olanağı ile değiştirilemez ve bu abonelik olanağı kapsamındaki olanaklar için kullanılamaz ya da bu olanaklara uygulanamaz.

Kabul eden:

**Müşteri Şirketinin Ticari Unvanı** adına ("Müşteri")

İmza \_\_\_\_\_

Yetkili imza

Unvan:

İsim (el yazısı veya daktiloyla):

Tarih:

Müşteri Numarası:

Müşteri Adresi:

Kabul eden:

**<İlgili IBM Şirketinin Ticari Unvanı adına>** ("IBM")

İmza \_\_\_\_\_

Yetkili imza

Unvan:

İsim (el yazısı veya daktiloyla):

Tarih:

Sözleşme Numarası:

IBM Adresi: